

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

---

VERENIGDE VERGADERING VAN DE AFDELINGEN  
ZITTING VAN 4 APRIL 1974

---

Aanwezig : de heer [REDACTED] voorzitter

Nederlandse afdeling : de heren [REDACTED]  
vaste leden

Franse afdeling : de heer [REDACTED] vast lid  
de heren [REDACTED] en  
[REDACTED] plaatsvervangende leden

Secretarissen : de heer [REDACTED] inspecteur-generaal  
de heer [REDACTED] inspecteur-generaal wnd.

X

X

X

Nr. 3383/I/P  
MPV

Bij brief van 10 januari 1972 heeft de minister van Tewerkstelling en Arbeid de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) om advies verzocht betreffende een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Rijksfonds voor Sociale reclassering van de minder-validen.

Op grond van de artikelen 43, § 3, 5de lid, 60, § 1 en 61, §§ 2 en 5 van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.), heeft de verenigde vergadering van de afdelingen van de V.C.T. dit ontwerp in zitting van 4 april 1974 onderzocht en heeft het volgende advies uitgebracht.

./.

Het ontwerp van koninklijk besluit verdeelt de betrekkingen die voor het Hoofdbestuur van het Fonds zijn vastgesteld bij koninklijk besluit van 2 september 1969, gewijzigd bij dit van 6 maart 1972. Het gaat om 169 betrekkingen, waarvan 8 op de eerste twee trappen van de hiërarchie.

Op 16 maart 1972 zond de minister aan de Commissie het advies toe van de syndicale organisaties.

Zodra de Commissie in kernis werd gesteld van het koninklijk besluit van 18 mei 1973, waarbij is bepaald welke graden van het Fonds tot eenzelfde trap van de hiërarchie behoren, verzocht zij, op 30 juli 1973, de minister om bijkomende inlichtingen, die bij haar toekwamen op 27 november 1973.

De minister stelt voor de betrekkingen als volgt over de taalkaders te verdelen.

<u>Trappen</u>	<u>N</u>	<u>F</u>	<u>N t w t .</u>	<u>F t w t .</u>
I	1	1	-	-
II	2	2	1	1
III	6	5		
IV	12	13		
V	2	2		
VI	13	8		
VII	26	26		
VIII	1	1		
IX	3	2		
X	15	11		
XII	9	6		

X

X

X

Onderzoek van het voorstel

I. Betrekkingen op de eerste twee trappen

Voorstel van de minister :

1ste trap (2)	N 1	F 1	N twt. -	F twt. -
2de trap (6)	N 2	F 2	N twt. 1	F twt. 1

Artikel 43, § 3 van de S.W.T. schrijft voor dat de betrekkingen van de rang van directeur af en daarboven, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate toegewezen worden aan de beide kaders; dat 20 % van die betrekkingen toekomen aan het tweetalig kader; dat deze, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate worden voorbehouden aan ambtenaren van de beide taalrollen.

Bij de berekening van 20 % bekomt men 1,6 betrekkingen voor het tweetalig kader.

De V.C.T. is, met eenparigheid van stemmen, van mening dat de voorgestelde verdeling conform artikel 43, § 3 van de S.W.T. is.

II. Betrekkingen van een graad lager dan die van directeur (trappen 3 tot 12).

Artikel 3 van de wet van 16 april 1963, betreffende de sociale reclassering van de minder-validen bepaalt de opdrachten die aan het Rijksfonds worden toevertrouwd.

Om die opdrachten te vervullen is het Rijksfonds in 5 grote diensten ingedeeld :

1. Algemene diensten (51 betrekkingen);
2. Boekhouding (19);
3. Technische en Studiediensten (62);
4. Medische dienst (14);
5. Inspectiedienst (15).

Bij zijn vraag om advies voegde de minister een verantwoordingsnota met een overzicht van de activiteiten van elk dezer vijf diensten, aangevuld met cijfergegevens die het wezenlijk belang van de taalgebieden aantonen. Voor sommige diensten vermeldde die nota evenwel alleen percentages en daarenboven werden nergens de in Brussel-Hoofdstad gelocaliseerde zaken afzonderlijk opgenomen.

Op verzoek van de Commissie legde de minister een aanvullende nota over met concrete cijfergegevens omtrent de activiteiten van elke dienst per taalgebied; slechts voor de dienst Begroting, de Technische en Studiediensten en de Medische dienst bleek het mogelijk zaken, die in Brussel-Hoofdstad gelocaliseerd zijn, af te zonderen,

#### Onderzoek van de voorstellen per dienst

Die beide nota's dienden de Commissie als basis voor het berekenen van de verhoudingen per dienst, om aldus te komen tot globale taalkaders. Met betrekking tot de 3 hogervernoemde diensten houdt de Commissie geen rekening met de afzonderlijk medegedeelde cijfergegevens van de in Brussel-Hoofdstad gelocaliseerde zaken. Vier van de vijf leden van de Franse afdeling zijn het eens met die werkwijze, maar stippen daarbij aan dat dit niet betekent dat zij afstand doen van het standpunt dat de Franse afdeling steeds heeft ingenomen i.v.m. de toepassing van artikel 43, § 3 van de S.W.T.

Zij blijven terzake de mening toegedaan dat een strikte toepassing van artikel 43, § 3, waarbij de zaken van Brussel-Hoofdstad niet in aanmerking worden genomen, neerkomt op het overtreden van de artikelen 39, § 1, 41, § 1 en 42 van de S.W.T.

#### I. Algemene diensten (51 betrekkingen).

Gelet op het aantal personeelsleden van de beide taalrollen, tewerkgesteld zowel in het Hoofdbestuur als in de Buitendiensten en rekening houdende met het licht overwicht langs nederlandsstalige zijde dat tot uiting komt in de globale verhouding die geldt voor het Rijksfonds als dusdanig, stelt de Commissie volgende verdeling voor :

	<u>N</u>	<u>F</u>
a) Secretariaat en personeel	8	7
b) dactylografie	7	6
c) economaat	10	10
d) vertaaldienst	2	1

De totale verdeling zal zijn : N 27 - F 24 betrekkingen.

## II. Boekhouding (19 betrekkingen).

Volgens de minister zijn drie criteria bepalend voor de activiteit van deze dienst :

1. het aantal verzekeringsmaatschappijen;
2. de betalingen ten voordele van de instellingen die door het Fonds zijn erkend; het aantal centra komt hier in aanmerking;
3. de betalingsbevelen die door de provinciale bureau's naar de centrale boekhouding worden overgemaakt.

Op grond van de verstrekte cijfers bekomt men een gemiddelde verhouding van 65 % N - 35 % F wat een verdeling geeft N 12 - F 7.

## III. Technische en Studiediensten (62 betrekkingen).

### A. Technische dienst.      1. Individuele prestaties :

Op grond van het aantal ingeschrevenen op 31 december 1972, het aantal instellingen, de bewerkingen door de mechanografische dienst, de nota's, onderrichtingen en de briefwisseling, en rekening houdende met de toelagen, bekomt de V.C.T. een gemiddelde verhouding N 54 % - F 46 % waardoor van de 23 betrekkingen er 12 zullen gaan naar het N en 11 naar het F kader.

### 2. Collectieve prestaties :

Naar de minister mededeelt hangt de belangrijkheid van het werk per taalgebied af van het aantal beschermde werkplaatsen, het aantal centra voor beroepsopleiding en het aantal minder-validen die deze instellingen bezoeken. Ook de toelagen worden in aanmerking genomen. Op grond van de cijfergegevens uit de bijkomende inlichtingen die gaan over het jaar 1972, geldt volgens de V.C.T. voor het geheel van de collectieve prestaties, een verhouding N 39 % - F 61 % op basis waarvan een verdeling N 7 - F 12 betrekkingen kan worden aanvaard.

B. Studiedienst.

Die dienst bevat 2 afdelingen :

1. Juridische dienst

Uit de inlichtingen blijkt dat de 60 % van de activiteit studie, organisatie, beheer en reglementering is. De 50/50 verhouding die op dit gedeelte van de activiteiten wordt toegepast, gevoegd bij de bijkomstige activiteiten die worden in acht genomen naar rata van het aandeel dat zij innemen in de totale activiteit, geeft een algemene verhouding van N 48,5 % - F 51,5 %. De 13 betrekkingen zullen dus worden verdeeld : N 6 - F 7.

2. Documentatie

Gelet op de aard en de belangrijkheid van de diverse activiteiten stelt de V.C.T. voor de 7 betrekkingen te verdelen : N 4 - F 3.

Voor het geheel van de Technische en Studiediensten zullen derhalve 29 betrekkingen toekomen aan het N en 33 aan het F taalkader ( N 47,8 % - F 52,2 % ).

IV. Medische dienst (14 betrekkingen).

Volgens de beide nota's bepalen het aantal centra voor functionele revalidatie en de principiële beslissingen voor het toekennen van oprichtings- en uitrustingsstoelagen, de verhouding in de medische dienst. Dit geeft een gemiddelde verhouding voor de hele dienst van N 68,5 % - F 31,5 % zodat 10 betrekkingen gaan naar het N en 4 naar het F kader.

V. Inspectiedienst (15 betrekkingen).

Uit de medegedeelde gegevens blijkt dat de verhouding wordt bepaald, enerzijds door het aantal dossiers dat ieder bureau te behandelen krijgt, anderzijds door het aantal te inspecteren instellingen en het aantal inspectiedagen. Dit geeft, volgens de Commissie, N 50,8 % - F 49,2 % waardoor de verdeling wordt : N 8 - F 7.

Het algemeen gemiddelde voor het hele Rijksfonds, in acht genomen het aantal personeelsleden per dienst, bedraagt aldus N 53,2 % - F 46,8 %.

Om die redenen adviseert de Commissie, met 3 stemmen van de Nederlandse afdeling en 4 stemmen van de Franse afdeling tegen 1 stem van de Franse afdeling, dat de 161 betrekkingen op de 3de tot de 12de trap bij het betrokken Rijksfonds als volgt zouden worden verdeeld.

<u>Trappen</u>	<u>N</u>	<u>F</u>
III	7	4
IV	13	12
V	2	2
VI	12	9
VII	27	25
VIII	1	1
IX	3	2
X	13	13
XII	8	7
Totaal :	<u>86</u>	<u>75</u>

In dit advies wordt geen rekening gehouden met de wijzigingen die aan de personeelsformatie zijn aangebracht door het koninklijk besluit van 4 april 1972. Dat besluit wijzigt het aantal betrekkingen niet maar leidt alleen tot een verschuiving van sommige betrekkingen naar een hogere trap, ter uitvoering van de sociale programmatie 1970-1971. Aangezien de nieuwe graden reeds zijn ingedeeld in de trappen van de hiërarchie door het besluit van 18 mei 1973, gaat de V.C.T., met eenparigheid van stemmen, ermee akkoord dat de minister die wijziging in acht neemt en de vast te stellen taalkaders aanpast aan de huidige personeelsformatie, zonder af te wijken van de verhouding die de V.C.T. voorstelt.

Tenslotte meent de Commissie volgende opmerkingen te moeten maken over de vorm van het voorgelegde ontwerp :

- het 4de lid van de aanhef moet worden aangevuld met de data van de koninklijke besluiten houdende wijziging van de personeelsformatie (6 maart en 4 april 1972);

- het 5de lid van de aanhef dient te worden vervangen door volgende overweging : "Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van voormelde wetten";
- het 7de lid van de aanhef dient te worden aangevuld met de vermelding van de datum en het nummer van dit advies.

X

X X

Een afschrift van dit advies zal worden gezonden aan de minister van Tewerkstelling en Arbeid. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 61, §3, 2de lid der S.W.T. wordt de minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht de V.C.T. op de hoogte te brengen van het gevolg dat aan dit advies zal worden gegeven.

Gedaan te Brussel, 4 april 1974.

DE SECRETARISSEN,

DE VOORZITTER,

